



**Cuestión 4 del
Orden del Día: Análisis de los Planes de contingencia ATS**

Catálogo de planes de contingencia

(Presentada por Secretaría)

Resumen	
En esta Nota de Estudio se presenta a la reunión el Catálogo de Planes de Contingencia de las Regiones CAR/SAM que fuera aprobado por GREPECAS/14, con la información de los Estados participantes en esta reunión para su revisión y actualización de ser el caso.	
Referencias:	
<ul style="list-style-type: none">• GREPECAS/14	
Objetivos Estratégicos:	A – Seguridad operacional D – Eficiencia

1 Introducción

1.1 Como se recordará, el GREPECAS/14, tomó nota de las disposiciones del Anexo 11 y el documento PANS ATM aplicables sobre planes de contingencia y recordó que en diferentes reuniones, cuando fue apropiado, varios Estados intercambiaron sus propuestas de planes de contingencia con el propósito de armonizarlas entre sí para su aplicación en las Regiones CAR/SAM.

1.2 Como se recordará, la Comisión de Navegación Aérea además de felicitar al GREPECAS por haber desarrollado el Plan para la elaboración de los planes de contingencia ATS, le solicitó que desarrollara un catálogo regional de planes de contingencia ATS. En atención a ello, la reunión GREPECAS/14 formuló la siguiente conclusión:

CONCLUSIÓN 14/50 CATÁLOGO DE PLANES DE CONTINGENCIA ATS DE LAS REGIONES CAR/SAM

Que:

- a) *se adopta el Modelo de Catálogo de planes de contingencia ATS de las Regiones CAR/SAM que figura en el Apéndice Y a esta parte del Informe; y que*

- b) *los Estados/Territorios/Organizaciones Internacionales de las Regiones CAR/SAM envíen a la OACI, antes del 01 de Junio de 2007, la información actualizada sobre la situación actual de sus planes de contingencia, el punto de contacto, una descripción general de facilidades y servicios que garantizan la continuidad para su inclusión en dicho documento.*

2 **Discusión**

2.1 En virtud de lo anterior, los Estados, Territorios y Organizaciones Internacionales de las Regiones CAR/SAM continuaron con la armonización de los planes de contingencia y fueron completando el Catálogo de planes de contingencia ATS de las Regiones CAR/SAM.

2.2 Durante la presente Reunión las administraciones de Trinidad y Tobago y Venezuela revisarán sus planes de contingencia, los actualizarán y armonizarán a fin que estos planes respondan en forma satisfactoria a mantener el movimiento ordenado y seguro de la aviación civil internacional en caso de interrupción parcial o total de los servicios de tránsito aéreo y/o de los servicios de apoyo.

2.3 Una vez realizada esta labor, se solicita a los Estados participantes a revisar el catálogo de planes de contingencia ATS y de ser el caso introduzcan los cambios necesarios en el mencionado documento. En el **Apéndice** de esta nota de estudio se presenta el catálogo de planes de contingencia ATS con la información disponible en las Oficinas Regionales de la OACI.

3 **Acción sugerida**

3.1 Se invita a la reunión a:

- a) tomar nota de la información proporcionada en esta nota de estudio;
- b) revisar y armonizar sus respectivos planes de contingencia a la luz de las discusiones mantenidas durante la reunión, y
- c) confirmar y/o enmendar la información que figura en el **Apéndice A**.

* * * * *

APÉNDICE / APPENDIX A

Estado de los Planes de contingencia ATS de T&T y VEN / Status of ATS Contingency Plans of T&T and VEN

Estado State	Estado adyacente Adjacent State	Situación Status		Punto de Contacto Contact Point	Descripción general de facilidades y servicios que garantizan la continuidad General description of facilities and services available which ensure continuity	Observaciones Remarks
		Borrador Draft	Final			
1	2	3	4	5	6	7
Piarco (Trinidad & Tobago ANS)	Estados Unidos United States		X	TTCAA - Air Navigation Services Division Trevor Dowrich Samuel Lampkin Tel: (1-868) 669 - 4302 Fax: (1-868) 669 – 5397 tdowrich@caa.gov.tt tdowrich@tstt.net.tt samlampk@tstt.net.tt slampkin@caa.gov.tt	Plan de Contingencia para garantizar la prestación de los ATS con procedimientos acordes a las provisiones de OACI/ Contingency Plan to ensure ATS provision with procedures according to ICAO provisions	Se requiere coordinación bilateral adicional con los FIR adyacentes / Requires bilateral additional coordination with adjacent FIRs
(Por/for Barbados)	Guyana		X			
	Guyana Francesa French Guiana		X			
	Venezuela		X			
	Suriname		X			
	Curazao		X			
	Dakar		X			
	Portugal		X			
			X			
Antigua & Barbuda,			X			
France			X			
St. Lucia			X			

Estado State	Estado adyacente Adjacent State	Situación Status		Punto de Contacto Contact Point	Descripción general de facilidades y servicios que garantizan la continuidad General description of facilities and services available which ensure continuity	Observaciones Remarks
		Borrador Draft	Final			
1	2	3	4	5	6	7
Venezuela	Curazao	X		Gerente de Servicios de Navegación Aérea Tel: +58-212-3552912 +58-414-1403931 E-mail: r.torres@inac.gov.ve Jefe de la División ATS Tel: +58-212-3552912 +58-414-2322768 E-mail: r.sanchez@inac.gov.ve	Separación longitudinal ampliada a 15 minutos independientemente del nivel de vuelo utilizados. Autotransferencia En caso de una falla parcial de comunicaciones (entre treinta minutos y no mayor a tres horas), se evaluará la restricción o suspensión de vuelo en la FIR Maiquetía. En caso de una falla total de comunicaciones (mayor a tres horas), se suspenderá el Tránsito Aéreo en la FIR Maiquetía hasta tanto sea implementado el Plan de Contingencia. Longitudinal separation to 15 minutes independent from the flight level used. Autotransference. In case of partial failure of communications (thirty minutes and not longer than three hours) the restriction or suspension in the Maiquetía FIR will be evaluated.	Está pendiente de coordinación bilateral/Bilateral coordination pending.
	Brazil		X			
	Colombia		X			
	Estados Unidos United States	X				
	Guyana					X
	Trinidad & Tobago	X				

Nota/Note:

- Columna 1: Indicar Estado, Territorio u Organismo Internacional / Indicate State, Territory or International Organization
- Columna 2: Indicar Estado, Territorio u Organismo Internacional con quien debe coordinarse el Plan de Contingencia del Estado citado en la Columna 1/
Indicate State, Territory or International Organization with whom the contingency plan of the State mentioned in column 1 should be coordinated
- Columna 3: Marcar con X en el caso que el Plan de contingencia se encuentre en proceso para su armonización con el Estado en cuestión / Mark with an X in case the contingency plan is in process for its harmonization with the referred State.
- Columna 4: Marcar con X en el caso que el Plan de contingencia se encuentre armonizado con el Estado en cuestión / Mark with an X in case the contingency plan is in process for its harmonization with the referred State.
- Columna 5: Indicar Cargo del Punto de Contacto y medio de comunicación a utilizar en caso de ser necesario / Indicate position of the point of contact and communications means to be used, if necessary.
- Columna 6: Indicar cuáles son, en general, las facilidades y los servicios disponibles mientras el Plan de Contingencia se encuentra activado / Indicate which are, in general, the facilities, available services while the contingency plan is activated.
- Columna 7: Comentarios adicionales, si los hubiera / Additional comments, if any

* * * * *